

# همزة وصل



نشرة إستثنائية  
شهادات من القلب  
تشرين الأول ٢٠٢١



سيسزويل

عينطورة - عين الركبانة ، شارع 11 - كسروان  
ص.ب: 551 ذوق مكيل - لبنان



# شكراً... على كل هالسنين!

على مدى سنين العمر، رافقتونا، وكتتوا دايماً حدنا !  
آمنتوا بولادنا وبقيصيتن، وكملمتوا معنا المشوار حتى نأمنن حياة كريمة وفرح ورجا.  
٤٠ سنة رسالة، ٣٥ سنة تقاني، ٣٠ سنة كرم، ٢٥ سنة حب،  
٢٠ سنة عطاء، ١٥ سنة إلتزام، ١٠ سنين إيمان، وبعد أكثر وأكثر...

« لا بدّ للنور أن يثبّ بعد الظلمة »

أيها الزملاء أفراد هالعيلة الحلوة عيلة سيزوبيل،  
السنة مؤسسة سيزوبيل عم بتعيد عيد ال ٤٥ سنة. بحب بهالمناسبة إتوجه لكل أفراد وفريق العمل لعبّر عن  
إمتناني العميق لإلتزامكن، ثققتن بالإدارة، لجهودكن المستمرة ولمحببتكن لولادنا واحترامكن المطلق لعيلن.

بفضلكن قدرنا نعمل فرق بطريقة تعاطبنا مع الأزمة مع ولادنا وأهلن. كل واحد منكن حطّ كل إمكانياتو  
ووقتو وجهودو وحبو لتقدر رسالتنا تكمل وتعطي أحلا نتيجة والشكر الأكبر بيبقى لمريم ست البيت اللي  
جامعتنا سوا حول قضية الولد المصاب بإعاقة وأهلو.

لكل الزملاء المكرّمين هالسنة، شكر كبير من القلب لشهادات الحياة اللي عبرتوا فيا بكل صدق وشفافية  
عن محبتكن وإلتزامكن. هيدي لإلي أحلى هدية، لأنو مع أشخاص مثلكن ما بخاف واجه الصعوبات  
والتحديات لأنكن حدي.

أوعى تفكروا إني بنسى تضحياتكن وإلتزامكن ومحبتكن لكن اللي بقدر عليه هو إحملكن بصلواتي وأطلب  
من العذرا تكافين على طريقتنا، تعبّي قلبكن دايماً فرح ورجا وحب وتضل سهرانة عليكن وعلى هالبيت  
ليضلّ يفوح منو عطر محبتنا لولادنا وأهلن.

فاديا صافي - رئيس ومدير عام

٣٥ سنة تقاني ٣٠ سنة كرم ٢٥ سنة حب ٢٠ سنة عطاء ١٥ سنة إلتزام ١٠ سنين إيمان

جيسي خليل  
دايزي ضو  
رينا كساب  
بيتينا عواد

دولا فخري  
سابين غانم  
جولي عازار  
كارلا نجم

نايلا تامر  
جانين شليطا  
ريما منصور

وليد فحمة  
جوهينا صاجي  
نهلا معوض  
سوزان سمي

جينا كبروز  
سهيلا عطوش  
كريستيان فهد  
ديدي صفير  
يولاند شبلي  
رولا نجم  
أنطوانيت أبي رزق  
جيزيل كرم  
ماي جبر

وليد حداد  
عايدة حداد

من القلب أكبر تحية وأكبر شكر

لأحلى وأعظم هدية قدمتها إمننا العذراء لولادنا، وهبيّ إتنو...

## مسيرة ٣٥ سنة من أجمل أيام حياتنا أنا و وليد

### اختبار يفوق الوصف

٣٠ سنة مضيتن بسيزوبيل... اختبار يفوق أي وصف...

من خمس سنين كان اليوبيل الفضّي، من خمس سنين لليوم والصعوبات عم تزيّد واختبارات جديدة عشناها الحلوة والمرة، مواجهة الصعوبات، تحديّ المستحيل بإيمان كبير .

شعار هالسنة لسيزوبيل آية من إنجيل يوحنا (١:٥): «النور في الظلمة يسطع، والظلمة لم تقوّ عليه» هيدا إيمان وروحية سيزوبيل، لأنّ المؤمن هو ابن النور، ويعرف إنو الخالق، حتى الليل خلقلو كواكب ونجوم بتضوي عتمو .

«من له المسيح لا تتركه الظلمة»

حقيقة حلوة... ليش بعد في ناس بتفضّل الظلمة؟! صحيح وباء Corona صاب الرئتين، والصحيح كمان إنو صاب المنخار اللي شمش وعلا! وتجمل بعمليات ومناقسات!! لما غابت عن العيون والقلوب صورة المسيح اللي انكسر منخارو من شدة الضرب وشلعت جسدو مسامير كراياح الحقد والظلم والتجبر، لينشل الإنسان من ضعفو... تكبرو... قساوة قلبو... وأنا نيتو...

مهما اشتدّت الصعوبات، رح بتضلّ تزهر مع سيزوبيل ومريم ست البيت : إيمان، رجا، فرح، عطاء وسلام...

كريستيان فهد



١ أيلول ١٩٨٥ أول «نعم» قلناها لدخولنا عيلة سيزوبيل .

٨ أيلول ١٩٩١ ثاني «نعم» قلناها لدخولنا العيلة الزوجية .

وكلمة «نعم» كانت مباركة من ربنا اللي بالسما، لأن نجاحنا أنا ووليد حياتنا الزوجية والعملية هو ثمرة شو تعلمنا من هالمؤسسة من حبّ ومحبة وإخلاص ومسؤولية، وبفضلا فهمنا معنى الحياة الحقيقي .

سيزوبيل كانت بيتنا الكبير اللي حضنا بكل مراحل حياتنا، بأوقات الفرح وبأوقات الحزن، وبفضل هالبيت الكبير صار عنا بيتنا وعيلتنا الزغيرة اللي ربيناها على قيم وأسس هالمؤسسة اللي منفخر إنو نحنأ أحد أفرادا .

كلمة شكر و تحية من القلب لكل فرد بهالعيلة .  
كلمة إمتنان وتقدير لكل شخص ساهم وحارب لتبقى هالمؤسسة شمعة عم تنور دروب الآخرين .

عايدة و وليد حداد



## نعم

سأتكلّم عن تجربة شخصيّة... مررتُ بها بزمان ليس ببعيد. الكلّ يعلم (والحمدلله)، أنني قد أُجريتُ خلال السنتين الماضيتين ثلاث عمليّات جراحية في كتفي (والحمدلله زمطنا).

«بلا طول سيرة»، لقد لاحظتُ مؤخراً كم كنتُ في عالم آخر خلال استعداداتي للجراحة في كلّ مرّة. لقد أتتني أختي بمسبحة صلاة ووضعتها بيدي، كما وأعطتني أمّي تساعية شهر أيار للعدراء مريم. من الغريب، أنني في كلّ مرّة لم أتكبّد عناء الصلاة أو رفع نيّة صغيرة قبل النوم:  
- شو يا بنت؟ فعل الندامة، يمكن ما ترجعي للذني. ولووو...»

حتى أثناء نزولي إلى قسم الجراحة، كنتُ أودّع الجميع «بالتنكيث» والضحك. عند الوصول إلى قسم الجراحة، يأتيك الطاقم الطبي: أسئلة، وضع المعدات، الإستعداد للبنج... وجوه تمرّ بالذاكرة ونساها... عند الجهوزيّة، وقيل ثوانٍ من «الغيبوبة»، أراي أغمض عينيّ وأتمنّم بصمتٍ داخلي:  
«يا عدرا ما لنا غيرك، ما بدنا غيرك، إنتِ معي وأنا ما بخاف...»  
لأغيب بعدها وأصحو على مقلّبٍ ثانٍ من العودة إلى الحياة...

لم تذهب الثلاثون سنة سدى... حتى أصبح أولادنا وست البيت عصّب حياتنا في الوعي واللاوعي.  
يحيا الحب...

أنطوانيت أبي رزق  
٣٠ سنة من عمري



كلمة «نعم» هي بأكثر الأحيان تعبير أو جواب رضى عن أمر معيّن أو جواب ثقة وتأكيد. لمّا قلت «نعم» وبلّشت عملي بسيزوبيل، كانت معرفتي محدودة بالعالم يللي ناظرني وكان بدي طبّق يللي تعلّمتمو بالجامعة بأحسن طريقة.

قلت «نعم» من دون ما أعرف أبعاد هالكلمة ومدى أهميّتها والالتزام يللي بتطلّبوا. بس مش غلط... لأتو يمكن العدرا كمان ما كانت بتعرف أبعاد الـ«نعم» وأهميّة جوابها. بس قالتا عن ثقة وما شكّت بيللي انطلب منّا.

بهاالـ ٣٠ سنة صارت الـ«نعم» بتحمل ثقة وحب لكل ولد وعيلة وترسخ إيماني بأنّو كلّ إنسان خلقو الله وسلمو رسالة. انشالله كون وابقى وقيّة للرسالة ولولادنا وأهلن.

جيزيل كرم



## ست البيت وأنا

أردتُها قولاً، ولكن طلّبتُ الكتابة أتى قبلاً... ثلاثون سنة مضت كلحظة برقٍ بالأمس القريب...

اليوم تحديداً لن أتكلّم عن أولادنا... لقد قيل، ويُقال وستقول دائماً كلّ الحبّ لهم...

## شغف ما يبخلص

شفافينكن، إمتانكن... كانوا يعطوني زخم وتصميم  
وحسّ بالمسؤولية تجاه كلّ واحد منكن. كان همي  
إنّو كلّ واحد منكن يكبر بطاقتو وإنسانيّو.

شريل علّمني العطاء المتقاني وبصمت،  
كلير علّمتني إنو الحب هو إمتان للقلب،  
علاء علّمني التسامح،  
ميرنا علّمتني الصدق،  
إيلي علّمني الشغف...

أكيد سيزوبيل اليوم فخورة فيكن وبكل واحد منكن،  
لأنّو سيزوبيل بنكبر معكن وفيكن.

بحب إشكر مدام درغام لي كانت تذكّرني بكلّ  
أحاديثنا سوا إنّو أساس رسالتنا ولادنا، ويشكر كل  
الأشخاص اللي اشتغلت معن... وما فيني إنكر  
فضل سيزوبيل بشخص مدام صافي، يلي حضنتني  
وحطّنت ثقّنا فيّ وأمنّتي الأرضيّة المناسبة، وكانت  
عم بتّابع كل واحد من الشباب وتساعدو حتى  
يحققّ طموحاتو وأحلامو، حتى قدروا وصلوا  
لهالدرجة من الحرية، المسؤولية، والثقة بالنفس.

وعد إنّني تابع الرسالة وانقل لكلّ شخص جديد عم  
بفوت على عيلتنا أهمية الإيمان بكلّ شخص ليّما  
ويوصل إنّو يحقق حالو شو ما كانت طاقتو.

جينا كيروز



ما بقدر إحكي عن ٣٠ سنة بسيزوبيل من دون  
ما إحكي عن ميرنا، إيلي، شريل، علاء، سوزان  
وكلير...

شباب بعرفن من هنيّ وزغار، رافقتن من سنّ  
المراهقة، كانوا كلن شغف، حب وشوق للمعرفة...  
وهيدا الشّي ما كان فيّ ما جاوب عليه إلا بنفس  
الشغف والحب، الحب أكيد لأنّو كان في حب  
كبير إنّ، وشغف كون عم رد على تساؤلاتن  
وإهتماماتن...

السنين اللي كنت مرتبّة معن مطبوعة بذاكرتي لأنّنا  
سنين من الفرح بالنمو مع بعض.

بعدا إجت مسؤولية جديدة : مشغل ما قبل الطباعة،  
كثير إنبسّطت لأنّو طبّعي بحب المسؤوليّات  
الجديدة، بس هيدي المسؤولية كان فيا تحديات  
وصعوبات كثيرة وكان بدأ مهارات جديدة... بس  
هالتحديات والصعوبات كانوا نقطة تحول بتطوّر  
المشغل، والعمل على إعادة تطوير قدرات الشباب  
كل حدا حسب طاقتو ورغباتو ويلش مشوار جديد  
كلّو مغامرات، شغف، حب، تحديات، ودورات  
تدريبية لإلي وللشباب...

كنت عم شوف الشبيبة كيف عم تكبر وتتما قدراتنا  
من الناحية العملية والإنسانية، وكنت عم شوف  
الفرح، الرجا والأمل بعيونن، كنت عم حسّ فين  
أضعاف وأضعاف...

أنا بالمقابل كان عم ينعكس هالشّي على شغلي،  
وكان دايماً همّي جاوب على طموحاتن، وسيزوبيل  
كانت دايماً حدنا بكل خطوة...

بختصر المشوار ٣٠ بسنين حب، مغامرة، شغف،  
عطاء، شفافية بالتعاطي...

شكر كبير لكلّ الشبيبة لرافقتنا لأنّ كلّ واحد  
منكن علّمني وكبّرني. إندفاعن، نشاطن، حبّكن  
للمعرفة، وشغفنن إنكن تتقدّموا بحياتكن المهنيّة،

## سيزوبيل قيمة مضافة على حياتي

## من القلب

بعد مرور ٣٠ سنة على وجودي بسيزوبيل بدي  
إشكر إمنا العدرا لأنا حطتني بهالعيلة يلي عشت  
فيا معنى المحبة، التضامن، الأخوة، التضحية،  
المثابرة، الإيمان، الرجا وخلصني قدر من خلال  
ولادنا وشبيبتنا القيم الحقيقية بالحياة.

لكل فرد من هالعيلة بقول كلمة من القلب...  
بحبكن.

يولاند شبلي



بعد ٣٠ سنة شو معقول الواحد يقول عن محل  
عاش فيه أكثر من بيتو، عاش فيه كل أنواع  
المشاعر والخبرات والتجارب.  
٣٠ سنة تحمّلنا فيا بعضنا بلحوا، بمرآ، بصعوباتنا  
وبفرحنا.

فرحنا... تعينا... اشتغلنا... حيينا... زعلنا...  
تكاسلنا... غضبنا... بكينا... بس كفيننا...  
كفيننا سوا... أنا ما قدرت إترك هالعيلة المحبة ولا  
هيي تخلت عني... سوا كان هدفنا الأول خدمة  
الشباب والصبايا ومساندتن على تحطّي صعوبات  
الحياة واليوميات.

بشكر كل فرد من هالعيلة على محبتن وعلى  
وجودن بحياتي وقت كنت بحاجة.

بشكر كل فرد من زملا وشبيبة، سمحلي كون  
بحياتو وحدو وقت كان بحاجة.

شكر للقيمين على هالمؤسسة، على تعبن وتفانين  
وعطاؤن يلي بلا حدود، وانشالله العناية الالهية،  
يلي حاضنة ورافعة مؤسستنا من وقت ما الملاك  
بشر إيفون ونورلا طريقا على هالرسالة السماوية،  
تضل هيي الراعية والحامية والمباركة لهالبيت.

بحبكن كلكن... يعني كلكن... إنتو قيمة مضافة  
على حياتي.

سهيلا عطوش



### صلاة ست البيت

يا عدرا ما لنا غيرك،  
ما بدنا غيرك،  
إنت معنا، نحنا ما منخاف،  
جمعينا بقلب عينتك.

لأنك ملكة المستحيل،  
ولأن ابنك الحي ما بيرفضلك شي،  
ولأنك أمنا، ما منخاف من الصعوبات.  
ما عمرك بتخيني أمل اللي بيثكل عليك،  
و اتكلنا ...

علمينا نضل نتكل عليك،  
نعمل اللي علينا،  
و نتركك حصنك،  
حصنة ست البيت.



SESOBEL... 30 ans !

## UN CHEMIN DE DEPASSEMENT VERS UN CHEMIN DE MATURITE

30 ans vécus au cœur d'une mission qui ne touche pas seulement le plus vulnérable de la société au niveau du handicap, mais aussi d'une mission qui touche toute personne, quels que soient son âge, son poste, ses études, son niveau social... et qui est à la recherche de sa propre identité, de sa propre vérité d'être, en tant que personne humaine à l'image de Dieu.

30 ans sur ce chemin qui a commencé par un dépassement de soi qui a fait fructifier la joie dans ma vie, une joie intérieure vécue au quotidien, qui a trouvé sa source et son aboutissement en Jésus.

30 ans vers un voyage intérieur qui m'a menée vers une maturité étrange mais profonde; étrange car elle n'est pas basée sur les connaissances ou le savoir que j'ai acquis, ni sur les expériences que j'ai vécues, mais plutôt sur ce parcours interne, où le «Moi» disparaît pour laisser place au silence, à la présence de Jésus, la présence à l'autre à Toi, mon frère, enfin pour laisser la place à l'Amour dans un don de soi sans limite.

Merci à chaque personne, enfants, parents, équipe, amis, que j'ai rencontrés tout au long de ces 30 ans; Merci pour cette leçon d'amour que vous m'avez donnée.

La vie est belle quand elle devient amour; ma vie est devenue belle car elle est comblée d'amour.

Roula Najm



## UNE HISTOIRE TOUTE SIMPLE

**30 ans d'amour et d'appartenance à cette merveilleuse famille**

Quand je dis famille je dis :

**«Amour, Entraide, Fidélité et Dévouement»**

Une multitude de souvenirs m'a envahi le cœur et a marqué mon esprit du premier jour jusqu'à date. Mon cheminement au sein de cette famille m'a appris à apprécier chaque moment vécu, de donner de moi-même sans rien attendre en retour, de vaincre les difficultés, de se dépasser et d'affronter les épreuves plus dures de la vie.

**30 ans d'amitié.** Une amitié mature fondée sur des affinités, une confiance sans réserve, une complicité qui sera confirmée à la fois par des moments de partage heureux, mais aussi de partage difficile de notre existence.

**SESOBEL**, ma deuxième famille, une famille qui m'a soutenue dans les moments les plus difficiles de ma vie, une famille exemple de Bienveillance

et de Foi profonde qui nous anime tous malgré nos imperfections, nos périodes de découragement mais aussi nos joies. A cette famille je prie Dieu d'être toujours à ses côtés, de lui donner plus de prospérité.

Je suis fière d'être membre de cette famille en espérant avoir laissé une trace positive durant ces 30 années.

Dédé Sfeir



## LA BONNE SEMENCE

Quoi dire après 30 ans d'engagement dans une mission où la parole de Dieu est vivante ?

Les mots ne suffisent pas pour exprimer ma sincère gratitude envers chaque membre de ma grande famille SESOBEL:

**Yvonne** pour sa foi et son combat perpétuel pour la cause de nos enfants et leur famille.

**Fadia** pour la beauté et la générosité de son cœur qui illumine son entourage avec la tendresse d'une mère pleine de compassion.

**Micha** pour son dévouement et son défi pour que l'impossible devient possible et son encouragement pour nous faire grandir. Avec son cœur bienveillant, elle m'a donné l'opportunité d'avancer dans des domaines inexplorés.

**Carmel** pour son regard attentif et ses petits soins afin de subvenir aux besoins de chaque membre de cette famille avec respect et dignité.

**Rania** pour la confiance qu'elle a en moi et son esprit ouvert avec une capacité d'adaptation à n'importe quelle situation réceptive pour l'amélioration du service. Elle m'a aidé à acquérir des compétences supplémentaires pour le bien-être de nos enfants.

**Les enfants et les jeunes** pour m'avoir fait vivre la joie malgré la souffrance et l'amour sans mesure.

**Chaque membre** de cette famille, qui main dans la main s'entraide à aller plus loin, en donnant le meilleur de soi dans un esprit de complémentarité. Ainsi le «moi» est devenu «nous».

Merci à Set El Beit, de m'avoir guidée à faire partie de cette grande famille pour vivre l'amour, la joie, la paix, la simplicité et la sérénité dans la plénitude de Dieu le père.

Merci SESOBEL d'être la terre fertile qui donne la bonne semence. De tout cœur, je vous aime tous.

May Rizkallah Jabre





## الفرح الحقيقي هوّ ي هون مع ولادنا وشبيبتنا

٢٥ سنة... أهمّ شي تعلّمتمو فين إتو ما نخاف  
نتكل ونسلم أمرنا لربنا.

تعلّمت من عملي بسيزوبيل إتو شو ما واجهنا  
بالحياة من صعوبات ومشاكل ما نستسلم.

تعلّمت إتو إتكل على العدرا لأننا دائماً ما بتخيبتنا.

تعلّمت الصبر وطول البال وأعرف كيف إتعامل  
مع مشاكل العائلية بهداوي ورجا.

كل يوم بهالـ٢٥ سنة كان فرح حقيقي بس أكثر شي  
بيبسطني لمّا يمرقوا لعندي الصبح ولادنا وشبيبتنا  
ويسألوني «شو الأكل اليوم؟» بنسى كل همومي  
بس شوفن.

بشكر عيلة سيزوبيل على احتضاننا لإلنا وعلى كل  
الدعم والمحبة اللي بتقدّمنا ياه.

جهينا ساجي

## المستحيل ممكّن بمحبّة ست البيت

من بعد ٢٥ سنة بخدمة الطّفّل المُصاب بإعاقة  
وأهلوه، علّموني تصريف فعل «أحبّ» بجميع  
الصيغ والضمائر.  
كلّ شي عملتو لأنو بحبك إنت وكلّ شي تعلّمتو  
من هوّ وهي وطوّرتو بحالي لأنّي بحبكن إنت  
وانت.

أمنت فيكن وبفدرا تكن وعرفيت إتو بفعل الحبّ ما  
في شي مستحيل. معكّن المُستحيل ممكّن بمحبّة  
العدرا «ست البيت».

حبي إلكن علمني إتخطّى الصعوبات بحياتي،  
علمني التحدي... علّموني إتو من بعد الألام  
بفعل المحبة في قيامة.

حببتكن وبحبكن ورح ضلّني جيكن مدى العمر.

سوزان بو عبود سميا



## UN AMOUR RAYONNANT

Rédiger un témoignage durant cette période est difficile. De 1996 à 2021, 25 ans... Un quart de siècle et l'histoire continue.

En mars 1996, je ne pensais pas qu'un jour, après 25 ans, on va me demander d'écrire un témoignage pour les 25 ans passés à SESOBEL.

Aujourd'hui je regarde ces années passées dans ma seconde famille et je remercie Dieu parce qu'il a mis SESOBEL sur mon chemin.

Un amour rayonnant par la flamme d'une bougie qui soutient toutes les personnes qui rencontrent cette famille.

OUI SESOBEL, Merci pour tout.

Walid Fahmi



## إنني أفتخر بانتمائي لعائلة سيزوبيل

عندما دخلتُ هذا البيت من ٢٥ عاماً لم أكن أتوقّع أن أستمرّ وأن أنتمي إلى هذه العائلة. ولكن لما تلاقى قِيَمَ عائلتي الصغيرة مع قيم عائلتي الكبيرة، كان الإنسجام والإستمرارية.

فهنا الحبّ بلا حدود، العطاء بفرح، الإحترام لحقوق الإنسان، العمل الجماعي لتقديم أفضل خدمة للطفل المصاب بإعاقة مع عائلته.

في كنف هذه العائلة كَبُرْتُ، نضجت وسلّمت مسؤوليات. اليوم بعد مرور السنين لا يسعني سوى أن أفقّ ووقفّة تحية وتقدير لهذه المؤسسة والمسؤولين فيها، وأشكر كل من ساندي وأعطاني الفرصة لأكبر وأنمي قدراتي. والشكر الأكبر يبقى لسبب البيت التي اختارت أن أكون فرداً من هذه العائلة.

أخيراً، أقول وأردّد أنني أفتخر بانتمائي لهذه العائلة، عائلة سيزوبيل.

نهلا معوض



## افعل ما تستطيع، بما تملك، وأينما تكون

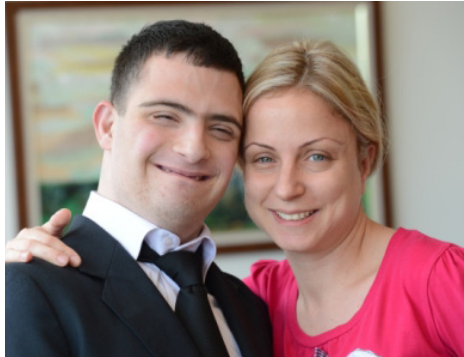
تعلمت من خلال الـ ٢٠ سنة اللي مضيتنا بسيزوبيل  
إني قَدَم كل ما بملك من قدرات، طاقات، مشاريع،  
وأحاسيس لخدمة رسالة هالمؤسسة السامية اللي  
أمنت فيا من أول يوم زرتنا.

٢٠ سنة يعني تقريباً نص عمري، إذا بدي  
إستعرض ببساطة، كانوا سنين أكثر شي مليونين  
بالفرح والحب الحقيقي اللي كنت عم عيشو كل يوم  
مع شبيبينا وولادنا.

كمان بهالسنين اكيد كان في صعوبات كثيرة  
وتثقلت بأقسام عدة وما بنكر إئو حسيت بضعف  
بأوقات كثيرة، ومزات بالفشل والإحباط حتى لدرجة  
في مرات حسيت حالي ما عم فيد مثل ما لازم  
رسالتنا وعيلتنا ولازم إنسحب لحد ما الإيام برهننتلي  
العكس.

كل هيدا الشي ما خلّاني إستسلم ودفعني لأعمل  
المستحيل لإقدر أخدم مؤسستنا بغير طرق وإقدر  
إخلق من الفشل قوة وحافظ على تقانتي من أجل  
المساعدة وخدمة الغير وتقديم الأحسن لسيزوبيل.  
وأهم شي تعلمت إئو وبين ما يكون مطرحنا  
بالمؤسسة فينا نقدّم الأفضل لنكون مفيدين على  
شروط نكون عم نقدّم كل ما عتّا، من كل قلبنا، بكل  
شفافية وعلى السكت.

نايلا تامر



## فرح ورجاء.. فضائل تعلمتّا بسيزوبيل

٢٠ سنة بعيلة سيزوبيل، مرقوا مليونين فرح ورجاء...  
مليونين تعب وعطاء.

فرح ورجاء، فضائل علمتتا ياهن إدارة سيزوبيل  
تجسدوا من خلال مرافقتن الروحية والمعنوية على  
كل الأصعدة، تعب وعطاء ممزوجين بالراحة لأئو  
علمنا قرب الشيبية ممكن يكون متعب بس الفرح  
اللي مناخو أكثر بكثير.

بشكر الله على عيلتي الكبيرة، عيلة سيزوبيل،  
وعلى الإدارة يلي همّا تكون حدنا وتساندنا خاصة  
بهالظروف الصعبة.

بشكر الأنسة أنيتا الحاج يلي بتخلينا نتجدد بعطاءنا  
ودايماً بتشجعنا لنكون الأفضل ونعطي أحسن ما  
عنا. وبدي أشكر الأنسة ماغي مد ور على مرافقتنا  
لإلي يلي كانت وبعدا السند والعين السهرانة وعلى  
كل مجهودا بللي بذلتو معي حتى إقّدم. علمتني  
التقاني بدون تدمر وإئو ما في مستحيل قدام أي  
صعوبة منواجها.

بشكر فريق عمل التوحّد على كل لحظة منقضّيا  
سوا... منضحك ومنزعل، منتساعد ومنتوحّد...  
بدي أشكرنك فرداً فرداً والشكر الكبير لمريم ست  
البيت.

ريما ابراهيم



## عطاء من القلب

البداية كانت مثل اللحم ومرقوا ١٥ سنة على وجودي بمؤسسة سيزوبيل عشت فيُن وكأني بين أهلي بالمحبة، المشاركة والتعاون مع زملائي يللي بكنلن كلّ الإحترام والحب.

دخولي المؤسسة وبداية مسيرتي المهنية فيا كان بسبب وجود شخص العدرا عالمدخل، وهيدا الشّي شجّعني وشدّني حتى إتعرّف على هالمؤسسة لأن ما كان عندي فكرة عن رسالتنا وأهدافنا. ولما سألت عن رسالة سيزوبيل فهمت إتو العدرا بدا ياني كون جزء من هالمجموعة وهون بلّشت مع أشخاص وولاد عطيويني أكثر ما أنا عطيتن. وهالشّي خلّاني لاقى كلّ المصاعب هينة وإتو ما في شي مستحيل بهالذني، وإذا الواحد بدو يشرح بطول الشرح.

أنا بشكر كلّ شخص وقف حدّي بالمؤسسة وبدي أشكر كلّ ولد اشتغلت معو وعطاني القوة ودايما الشكر الكبير لإمتي العدرا، سبب هالنعمة الحلوة بحياتي.

دولا فخري



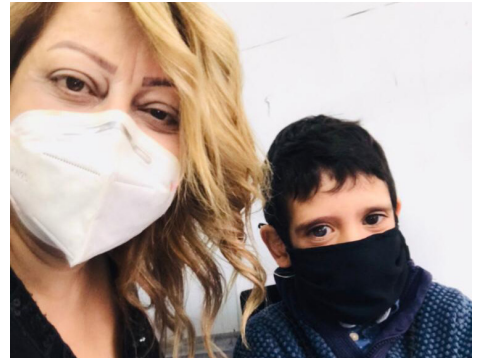
بكلّ ضمير مرتاح، بسمح لنفسي قول إتو يلّي ما بيشهد عالحقّ ببيكون شاهد زور. وأنا شخصياً ما فيّي ما إشهد على شفافية وسريّة ومصداقيّة سيزوبيل، من ناحية إهتمام هالعيلة بكلّ شخص منا، وأنا كنت وحدة من هالأشخاص بيوم من الإيام.

«قل لي من تعاشر، أقول لك من أنت». وبعد ٢٠ سنة من عمري، شرف كبير لإلّي إتني كون بنت هالقضية يلّي هما الكرامة والإنسانية. ما في حدا دقّ باب سيزوبيل إلا ما كانت مؤسستنا مثل مسبحة القديسة ماري ألفونسين يلّي تثلّتو من نصّ البير ورجعلتو فرحة الحياة بكرامة وراس مرفوع. يلّي بأمن بكرامة ولادنا، مش غريب أبداً إتو يأمن بكرامة كل فرد منا. ويس نحكي عن الإنسانية، منقصد ولاد الله يلّي اختارنا إتو نخدمن بعيوننا.

بس قول «سيزوبيل»، أكيد ما بقصد مبنى وبواب وحيطان... بقصد أيقونة العدرا يلّي بتستقبلني كل صباح، بقصد طفل براغ الموجود بكنيستنا وناطرنى كل يوم إتصبح فيه، بقصد الإدارة الكريمة السهرانة على كل تفاصيل حياتي، بقصد ولادنا الملايكة يللي بيوصلوا كل يوم بكلّ فرح وحماس، بقصد الأهل يلّي عيونن بيحكوا ناظرين قشّة نجدة وأمل، بقصد الأصحاب الأوفياء يلّي متوقف حد بعض ومنسند بعض بصمت.

الله بقدرني تا كملّ بهالمسيرة يلّي اخترنا بكل شرف وأمانة. بحبكن كثير

جانين شليطا



Malgré cela, j'ai accepté, j'ai été attirée par ce monde, par cette famille, par cette mission. Quoique ce soit, je voulais y adhérer. J'ai eu ma première expérience et on m'a proposé un nouveau poste, une nouvelle aventure. On m'a donné toute la confiance pour tenir un poste très délicat celui d'accueillir les nouvelles familles et représenter l'image de SESOBEL. De jour en jour, l'expérience a grandi et les chances étaient là.

Travailler 15 ans pour la même organisation a tendance à susciter l'étonnement. On dit que l'époque où nos parents effectuaient toute leur carrière dans la même entreprise est terminée. Moi, j'ai pu le faire.

Durant ces 15 années, j'ai trouvé mon épanouissement personnel et professionnel, chaque matin je venais avec enthousiasme au travail, j'ai eu la chance d'être heureuse et je le suis toujours.

Aujourd'hui, je promets à nos enfants et leurs parents de défendre leur cause là où je suis. Je m'engage envers ma famille de SESOBEL à continuer le chemin en diffusant notre mission et nos valeurs partout.

Carla Njeim



## بسيرويل تعلّمت كثير

١٥ سنة مرقوا بسرعة كثير بس الوقت ما بينعد بالسنيين.

بهاالمؤسسة تعلّمت كثير...

تعلّمت جبّ، إحترم وقدر كل شخص معي بهالعيلة من ولاد، شبيبة وملترمين.

تعلّمت حطّ ثقّتي بست البيت يللي ما بترك ولادا.

تعلّمت إنو بالإيمان والصلا كل مستحيل بصير ممكن.

تعلّمت إنو الإلتزام هو مفتاح القوة.

تعلّمت إنو الرجا هو اللي بيعطينا الأمل.

تعلّمت إنو أنا بقلب عيلة بتساند، بتدعم، بتكبر، وبتهم.

١٥ سنة ورح إبقى إتعلّم لأتو كلّ تحدّي هوّي درس والتحديات كتار...



## 15 ans à SESOBEL, et alors?

Après l'obtention de mon diplôme universitaire, j'ai répondu sans aucune hésitation à une annonce de travail diffusée par SESOBEL ; un travail d'assistante sociale avec un salaire très minime par rapport à ce que le terrain de travail offrait.

### سيزوبيل العيلة

بنت ٢١ سنة متخرجة جديد، دقيقت باب هالبيت، فكري لاقى شغل، لقيت عيلة ناظررتي!

إيه سيزوبيل، عيلة حضنتني بمرحلة صعبة من حياتي، أمنتني ع ولادا اللي صحيح علمتن، بس بالحقيقة تعلمت ممن كثير. عيلة كبرتني وطورتني مهنيًا وفكريًا... كانت السند وبعدا...

سيزوبيل، كلني فخر لما إحكي عنك، قلبي بيرقص لما ألفظ إسمك.

سيزوبيل، إنت شعلة، نورك ضوى لأبعد مدى. إنت رسالة، أجيال وأجيال عم تكبر على مبادئ. إنت وطن، بقلب كثير ناس.

- ١٠ سنين، شكري إلك قليل
- ١٠ سنين، حبّي إلك كل يوم بيزيد
- ١٠ سنين، وإنتمائي أكيد SESOBEL.

جيسي خليل



خلال ١٥ سنة بسيزوبيل، اختبرت وقايح مختلفة، وأكثر حلوة، منا عاطفية، مثلاً وقتنا حبيت واهتميت بريتا، شريل، محمد... اجتماعية، مثلاً وقتنا قلت مبروك لجوزيف، لسينتيا...

اختبرت نجاحات كثيرة، مثلاً وقتنا كنا نمثل سيزوبيل بالمؤتمرات المحلية والعالمية... أو حتى شخصية، ما بقدر إنسى إني أنا تزوجت وصار عندي ٣ بنات خلال هالـ ١٥ سنة...

بس الأهم إني الزوادة يلي أخذنا ويلي جريت وعم جرب روح ضلّ جرب انشرا هيّ الروحية. أنا ما عم بعطي مواعظ بس عن جد إني:

- مسيرة الكون هي ورشة عمار ملكوت الله، يعني الهدف من وجودي هوّي العمل بمثابرة، فرح، تضامن، محبة وتواضع لربّ الهيكل.

- الحياة دروب، أنا بنقي دربي بس اللافت إني بكل موقف الله إلو حكمة، بس نصلي منفهم حكمتو ومنعش إراندتو.

- سعادتنا بهالعالم مش للعالم، لو كنّا من هون، كنّا منبقي هون. المهم إنت وبهالعالم إني توقف مع كل شيء، إذا بدو يمشي حدك مشيه قدامك، وإذا طلب تمسكو بايدو، امسكو بالنتين.

- أهمّ نعمة هيّ العيلة لأننا الحبل يلي بيربط البشرية ببعضها عبر الزمن، وإذا انهارت العيلة يعني انهار مشروع الرب.

سابين غانم



## شو حلوة المحبّة

لأنك وتفتوا فيّ وساندتوني. بقلكن أنا كثير  
بحبكن وبكل مرة بلتقي بحدنا منكن بحسّ بمحبته  
المتبادلة لإلي. شو حلوة المحبة !

ديزي ضو



## سيزوبيل مدرسة لنكون أشخاص أفضل

أول ما خلّصت جامعة، كانت الحياة مش سايعتني،  
وكان كل همّي كيف أوصل وأعمل شي مهم  
بحياتي، شي إلو معنى.  
بس أهم نقطة كنت مركزة عليا إنو وبين ما روح وشو  
ما إشتغل يكون الله قريب مني.  
بعد عدة أشغال بأماكن مختلفة، وصلت على سيزوبيل  
ولفتني شعار «سيزوبيل مدرسة لحياة أفضل».

أنا بقول سيزوبيل مش بس مدرسة لحياة أفضل،  
سيزوبيل مدرسة لنكون أشخاص أفضل، لنكون  
أمهات أفضل، لنكون عم نرتي ولادنا بطريقة أفضل،  
لنكون أدوات لمستقبل أفضل، والأهم من كل شي  
نقشع إنو نحنا بعالم، مع كل ظروفو الصعبة، فينا  
بالمحبة بلي سيزوبيل بتعيّشنا ياها، نخلي نظرتنا  
للعالم أفضل وأحلى. شكرا سيزوبيل.

ريتا كساب



بلقائي الأول مع مدام خوري، ركضوا يستقبلوني  
كثير ولاد من ولادنا، ويوقتنا وبسبب خوفي وجهلي  
كان كل تركيزي إنو يرفضوني للوظيفة، وكان ردي  
لأهل بيتي «ما بشتغل بهالمطرح، ولو ... انقطعوا  
الوظايف بالبلد».

مدام صافي بالأول عدّبتك، ومن موعد لموعد  
أجلتِك. كانت حججي كثير كثيرة، ولو كنت عارفة  
أني رح حبك كثير، كنت عالموعد جيت أبكر بكثير  
من بعد تأجيل دام أسابيع. بيوم، نظرتيني للساعة  
٦ وبغفوية وتواضع قمتي من محلّك وقعدتي حدي.  
ضحكتِك، فرحِك، عيونِك ومحبّتِك تركوا فيّ إنطباع  
كبير ولحياتي كانوا نقطة تحوّل أكبر بكثير.

بسرعة كتير كبيرة قطع ١٠ سنين لوجودي بيناتكن  
وبسرعة كتير كبيرة فتّوا عقلي، حبيبتكن وحسّبت  
بالإنتماء. بشكل غريب ولا مرة حسيت إني جايي  
أدي واجب ويبخلص بدوام أو بتوقيت. بشكل  
غريب تعلّقت فيكن وصرتوا جزء مهم بمشروع  
حياتي لو أد ما اختلفت أشكالو.

كنتوا الطريق لإتعرّف عالعاقة وإتقبلا. كنتوا  
الطريق لإفهم أهمية الإنسان وإقشع قدراتو. كنتوا  
الدافع والمحفز لنموي الروحي بكنيستني. كنتوا  
المثال اللي خلّاني إكتسب نعمة الصبر والتواضع  
والهدوء. كنتوا المثال اللي أغنانني بالحب والفرح  
والسلام وخطا المحبة تكون أساس كل عمل بعملو  
بيومياتي ونقطة إنطلاقة لأهدافي.

وهلاً بفخر بقول، أنا منكن وإنتو منّي، أنا  
بشبهكن وإنتو بتشبهوني، أنا بمثلكن وإنتو  
بتمثلوني، كل كلماتي ما بتكفي لعيرلكن عن  
محبتي وإمتانتي.

بشكرك كثير، مدام صافي، على محبتِك، ثقّتِك،  
غفويّتِك وصدقِك. بشكر الله والعدرا ست البيت  
لأتن اختاروني وأصروا كون بيناتكن. بشكر  
ولادنا وشبيبتنا على إيمانن ومحبتن الكبيرة. بشكر  
سيزوبيل وفريق العمل وزميلتي العزيز إيلي طوق



## شو هيّي الحياة بدون رسالة؟

الحياة رحلة، مشوار، طرقات كلاً مفارق وزواريب متشعبة...! وهيك وصلني مشوار الحياة بالصدفة على هالبيت.  
على عيلة ست البيت وولادا المليانين محبة وحنان وفرح رغم كل الصعوبات.

بس كمان يمكن ما في شي بصير بالصدفة بالحياة، كل شي بصير لسبب! الله بيرسلنا طرقات ويبعطينا إشارات وإذا نحنا صقينا قلوبنا، فتحننا عيوننا، عمقنا سمعنا وصغينا بالرغم من ضجة العالم الخارجي والمشاكل، معقول نقدر نسمعو ونوصل بلا ما نضيع كثير بالطريق.

لهيك أنا بالأول وبالآخر بشكر ربي وست البيت والقديس شربل على كل شيء. بشكرن على هالعيلة الحلوة اللي صرت جزء منّا وصارت جزء لا يتجزأ مني. بشكرن على كل سنين الخدمة مع أطفال رجعولي الفرحة لقلبي.

وللآنسة لوسي إدلبي بقلاً شكراً من القلب وبحبّك كثير، إنتِ عملتيلي فرق كبير بحياتي. الله وست البيت يحموكي دايماً.

لكل فريق عمل وحدة التدخل المبكر بقّلن بحبكن كثير وعشر سنين قطعوا بلمح البصر... الله وست البيت يباركوكن.

الآنسة لوسي إدلبي والآنسة أنيتا الحاج ومدام كرميل ومدام صافي بشكرن على كل شي عملتوا معي، وعلى كل موقف وفتتوا حدي.

بطلب من ست البيت ترعاكن وتعطيكن الصحة، القوة والاستمرارية.

بييتنا عواد

مين في غير ست البيت  
هيّي بتعرف تشكرن  
إنتو فرحتوا ولادا  
وهيّي رح تفرحكن

يارك الله فيكن  
والعدرا تحميكن  
إنتو يا أطيب أصحابا